The future of dialects

Selected papers from *Methods in Dialectology XV*

Edited by

Marie-Hélène Côté

Remco Knooihuizen

John Nerbonne

Language Variation 1

language science press

Language Variation

Editors: John Nerbonne, Dirk Geeraerts

In this series:

1. Côté, Marie-Hélène, Remco Knooihuizen and John Nerbonne (eds.). The future of dialects.

The future of dialects

Selected papers from *Methods in Dialectology XV*

Edited by

Marie-Hélène Côté

Remco Knooihuizen

John Nerbonne

language science press

Marie-Hélène Côté, Remco Knooihuizen & John Nerbonne (eds.). 2016. *The future of dialects*: *Selected papers from Methods in Dialectology XV* (Language Variation 1). Berlin: Language Science Press.
This title can be downloaded at:
http://langsci-press.org/catalog/book/81
© 2016, the authors
Published under the Creative Commons Attribution 4.0 Licence (CC BY 4.0):
http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/
ISBN: 978-3-946234-18-0 (Digital)
978-3-946234-19-7 (Hardcover)
978-3-946234-20-3 (Softcover)
978-1-523743-18-6 (Softcover US)
DOI:10.17169/langsci.b81.78

Cover and concept of design: Ulrike Harbort
Typesetting: Remco Knooihuizen, Felix Kopecky, John Nerbonne, Sebastian Nordhoff, Oscar Strik
Illustration: The authors, Adam Liter, Sebastian Nordhoff
Proofreading: Željko Agić, Mario Bisiada, Alireza Dehbozorgi, Carola Fanselow, Martin Haspelmath, Andreas Hölzl, John Judge, Felix Kopecky, Sebastian Nordhoff, Mathias Schenner, Alec Shaw, Debora Siller, Benedikt Singpiel
Fonts: Linux Libertine, Arimo, DejaVu Sans Mono
Typesetting software: XeLaTeX

Language Science Press
Habelschwerdter Allee 45
14195 Berlin, Germany
langsci-press.org
Storage and cataloguing done by FU Berlin

Language Science Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

1 Embracing the future of dialects
Marie-Hélène Côté, Remco Knooihuizen & John Nerbonne **1**

I The future

2 Heritage languages as new dialects
Naomi Nagy **15**

3 From diglossia to diaglossia: A West Flemish case-study
Anne-Sophie Ghyselen **35**

4 The future of Catalan dialects' syntax: A case study for a methodological contribution
Ares Llop Naya **63**

II Methods

5 Fuzzy dialect areas and prototype theory: Discovering latent patterns in geolinguistic variation
Simon Pickl **75**

6 On the problem of field worker isoglosses
Andrea Mathussek **99**

7 Tracking linguistic features underlying lexical variation patterns: A case study on Tuscan dialects
Simonetta Montemagni & Martijn Wieling **117**

8 A new dialectometric approach applied to the Breton language
Guylaine Brun-Trigaud, Tanguy Solliec & Jean Le Dû **135**

9 Automatically identifying characteristic features of non-native English accents
Jelke Bloem, Martijn Wieling & John Nerbonne **155**

10 Mapping the perception of linguistic form: Dialectometry with perceptual data
Tyler Kendall, Valerie Fridland **173**

11 Horizontal and vertical variation in Swiss German morphosyntax
Philipp Stoeckle **195**

12 Infrequent forms: Noise or not?
Martijn Wieling & Simonetta Montemagni **215**

13 Top-down and bottom-up advances in corpus-based dialectometry
Christoph Wolk & Benedikt Szmrecsanyi **225**

14 Imitating closely related varieties
Lea Schäfer, Stephanie Leser & Michael Cysouw **245**

15 Spontaneous dubbing as a tool for eliciting linguistic data: The case of second person plural inflections in Andalusian Spanish
Víctor Lara Bermejo **261**

16 Dialect levelling and changes in semiotic space
Ivana Škevin **281**

17 Code-switching in the Anglophone community in Japan
Keiko Hirano **305**

18 Tongue trajectories in North American English /æ/ tensing
Christopher Carignan , Jeff Mielke & Robin Dodsworth **313**

19 s-retraction in Italian-Tyrolean bilingual speakers: A preliminary investigation using the ultrasound tongue imaging technique
Lorenzo Spreafico **321**

III Japanese dialectology

20 Developing the Linguistic Atlas of Japan Database and advancing analysis of geographical distributions of dialects
Yasuo Kumagai **333**

21 Tracing real and apparent time language changes by comparing linguistic maps
Chitsuko Fukushima **363**

22 Timespan comparison of dialectal distributions
Takuichiro Onishi **377**

23 Tonal variation in Kagoshima Japanese and factors of language change
Ichiro Ota, Hitoshi Nikaido & Akira Utsugi **389**

Indexes

Name index **399**

Language index **406**

Subject index **407**